



PhE-01.01.2010

L'association Alsace-Lituanie en actions

1991 - 2009

Pour l'année 2009 : voir directement p. 21

Association Alsace-Lituanie

4, place Arnold, 67000 Strasbourg, Tél/fax 03 88 60 35 73 - Tél. Bureau 03 88 75 25 29

Association de droit local (Loi d'Empire du 19 avril 1908)
inscrite au Registre des Associations du Tribunal d'Instance de Strasbourg, Volume n°84 Folio n° 301

- Fondée le 27 février 1991 à Strasbourg - Membre fondatrice de France-Lituanie, Paris -

<http://ww.cahiers-lituniens.org>

<http://lituanie-culture.blogspot.com>

http://www.cahiers-lituniens.org/alsace_lituanie/liste_actions.pdf

- 1991-

JANVIER : initiative d'un rassemblement de solidarité (le 15), surlendemain du coup de force soviétique contre la tour de la Télévision lituanienne à Vilnius, rassemblant une soixantaine de manifestants sur la place Kléber à Strasbourg, sous une banderole "Liberté pour la Lituanie", avec -entre autres- la participation du Président Pierre Pflimlin, du Député Adrien Zeller et du Sénateur Marcel Rudloff.

FEVRIER : réalisation d'autocollants aux couleurs de la Lituanie, avec l'inscription "Lituanie libre - Alsace solidaire", qui furent distribués à près de 2.000 exemplaires.

FEVRIER : assemblée constitutive et création formelle de l'association de droit local sous le nom "Comité Vilnius", inscrite au registre des associations du Tribunal d'Instance de Schiltigheim (27).

AVRIL : publication de la brochure "Liberté pour la Lituanie", avec carte, données chiffrées, repères historiques, références bibliographiques, adresses utiles, afin d'aider à faire découvrir la Lituanie à tous ceux qui marquaient leur intérêt / 750 exemplaires.

MAI : organisation de deux réunions publiques d'information sur la situation en Lituanie, avec des responsables politiques alsaciens (dont notamment Claude Truchot, Adjoint au Maire de Strasbourg, et Yvonne Knorr, Conseillère régionale), des journalistes, des animateurs d'associations.

MAI : appel commun contre la remise du Prix Nobel de la Paix à Mikhael Gorbatchev, avec Amitiés Alsace-Arménie, à cause du coup de force de janvier à Vilnius.

JUIN : rencontre avec M. Vytautas Landsbergis, Président du Conseil Suprême de la République de Lituanie, qui fut suivie de nombreuses autres rencontres avec des dirigeants lituaniens de passage à Strasbourg, notamment dans le cadre des travaux du Conseil de l'Europe.

JUIN : lancement de l'opération "1000 livres pour la Lituanie", pour laquelle près de 700 ouvrages en français ont été collectés dans le Haut-Rhin, et plus de 300 dans le Bas-Rhin, destinés à des bibliothèques publiques en Lituanie.

AOUT : organisation de la 1^e Rencontre d'été des Lituaniens et Amis de la Lituanie en Alsace (le 11), avec la Mission Catholique Lituanienne en France (Mgr Jonas Petrosius), à Vieux-Thann.

AOUT : organisation d'une journée de pétition à l'occasion de l'anniversaire de l'annexion de la Lituanie à l'URSS par le pacte Molotov-Ribbentrop (le 23), avec tenue d'un stand permanent d'information au Pont du Marché à Strasbourg; près de 3000 tracts distribués et envoi d'une pétition de protestation à l'Ambassadeur d'URSS à Paris.

SEPTEMBRE : lancement des pin's "Alsace-Lituanie", dont le tirage limité à 500 exemplaires s'est épuisé en quelques semaines.

OCTOBRE : changement du nom initial de l'association, dans le nouveau contexte de la reconnaissance de l'indépendance, de "Comité Vilnius" en "Association Alsace-Lituanie", partenaire des associations Alsace-Estonie (animée par Ernest Winstein) et Alsace-Lettonie (animée par Jean Stephan), réunies au sein des "Amitiés Baltes d'Alsace".

NOVEMBRE : lancement des "pen-friendships" entre Alsace et Lituanie, mise en relations des quelque 120 jeunes (et parfois moins jeunes) Lituaniens qui se sont fait connaître auprès de l'association ou auprès des clubs de langues des écoles alsaciennes sollicités par l'association, avec des jeunes de notre région, pour des correspondances épistolaires.

DECEMBRE : parution du Carnet d'adresses d'Alsace-Lituanie, sélection de 130 adresses utiles (noms, adresses, tél., responsables) pour les contacts entre la France et la Lituanie.

- 1992 -

JANVIER : création d'un fonds documentaire économique spécialisé sur la Lituanie au sein du Centre d'information de la Maison du Commerce International de Strasbourg (MCIS), avec le soutien d'Alsace-Lituanie.

FEVRIER : organisation du débat littéraire sur le thème "Lituanie et Europe Centrale" (le 18), avec les auteurs Ugné Karvelis et Vladimir Fisera, à la Librairie Kléber.

MARS : expédition humanitaire pour la Lituanie, comprenant des lots de médicaments et de vêtements collectés par le Rotary Club de Molsheim (Président : Maurice Noll) pour le service onco-hématologique de l'hôpital central de la République à Vilnius, pour le service pédiatrique de l'hôpital universitaire de Vilnius et pour l'hôpital de la Croix Rouge de Kaunas, et de pain azyme et produits casher, collectés par l'Oratoire Mercator de Strasbourg (Animateur : Daniel Bollack) pour la communauté israélite de Vilnius, ainsi que de livres en français, avec le soutien du Gymnase lituanien "Vasario-16" de Hüttenfeld / Allemagne (Directeur : Andrius Smitas) et les Transports Taglang de Urmatt.

MAI : organisation (le 8) d'une journée amicale pour la Délégation lituanienne à l'Assemblée parlementaire du Conseil de l'Europe (avec les Députés Algirdas Brazauskas, Eugenijus Gentvilas, Juozas Karvelis, et le Secrétaire Egidijus Bieliunas), avec visite de la Foire de Printemps à Strasbourg, du Caveau Lorentz-Klipfel à Barr, et dîner alsacien près de Strasbourg.

MAI : 2e assemblée générale de l'association (le 16), avec témoignage de deux récents voyages en Lituanie, présentés par Luc Haas et Philippe Edel.

MAI : exposition de peinture de René Weber (membre de l'association), artiste-peintre de Murbach, à la Galerie Arka de Vilnius.

JUIN : tenue d'un stand d'information Alsace-Lituanie au 1er Forum des Associations Internationales d'Alsace (stand commun aux trois associations baltes), à la Salle de la Bourse, à Strasbourg.

AOUT : organisation de la 2e Rencontre d'été des Lituanais et Amis de la Lituanie en Alsace (le 14), avec la Mission Catholique Lituanienne (Mgr J. Petrosius), à Vieux-Thann.

AOUT : adoption de « l'Appel de Vieux-Thann » aux autorités françaises concernant la difficile situation politique et économique en Lituanie, diffusé auprès des parlementaires français en Alsace et des présidents des grandes collectivités territoriales alsaciennes (le 14).

2e SEMESTRE : promotion, notamment dans le cadre du Festival "Musica" et de la "Saison Balte",

- des concerts du groupe folklorique « Uosinta » de Kaunas (8 août dans la cour du Château des Rohan), de l'Ensemble Musique Nouvelle de Vilnius et du Trio Balte avec le flûtiste Algirdas Vizgirda (6 oct. à l'Eglise Protestante Saint-Pierre-le-Jeune), du duo de jazz Petras Vysniauskas & Veronika Povilioniene (6 oct. à la Salle de l'Aubette), et du groupe de rock Bix (28 oct. au Café des Anges), et
- des rencontres littéraires avec Saulius Kondrotas (8 nov. à la Librairie Quai des Brumes), Ricardas Gavelis & Ugné Karvelis (28 nov. à la Librairie Kléber) et Henri Minczeles (8 déc. au Palais Universitaire).

NOVEMBRE : lancement de Campus Balte Strasbourg, collectif universitaire initié avec les associations Alsace-Lettonie et Alsace-Estonie et s'adressant aux étudiants strasbourgeois désirant monter des projets d'aide et d'échange vers les Pays Baltes (le 3), à l'Aumônerie universitaire protestante.

- 1993 -

JANVIER : soutien à l'initiative Alsace-Sarajevo (présidée par Pierre Pflimlin) pour marquer notre solidarité aux autres peuples d'Europe victimes de la guerre, par le versement d'un don collectif.

JANVIER : opération d'art postal vers la Lituanie (conçu par René Weber, artiste-peintre à Murbach), avec les écoliers de Guebwiller.

JANVIER : rencontre (le 20) entre responsables de l'enseignement de l'économie de la KTU / Université Technologique de Kaunas (Recteur Kestutis Krisciunas) et de l'ULP / Université Louis Pasteur de Strasbourg (Professeur Patrick Cohendet).

FEVRIER : co-organisation d'une exposition sur "Le judaïsme de Lituanie d'hier et d'aujourd'hui", avec l'Oratoire Mercatz de la Communauté israélite de Strasbourg, à la Bibliothèque Nationale et Universitaire.

MARS : premiers contacts organisés (le 19) entre les Municipalités de Druskininkai (Zenonas Streikus, Président du Conseil municipal) et de Haguenau, (Pierre Strasser, 1er Adjoint au Maire) en vue d'un éventuel partenariat.

MAI : 3e assemblée générale de l'association (le 15), avec témoignage du voyage d'étude scolaire à Vilnius, présenté par les élèves de l'Institution Sainte-Clotilde de Strasbourg (Animateur : Marie-Françoise Daire).

MAI : promotion de l'opération "route de l'Ambre à vélo" proposée par la Guilde européenne du Raid.

JUIN : publication de la 2e édition de la brochure d'information « Alsace-Lituanie », avec le soutien de la Banque CIAL, à 1.500 exemplaires.

JUILLET : accueil dans des familles alsaciennes d'un groupe d'élèves lituaniens, (10 personnes) de la classe du professeur Elvyra Dailydiene de l'Ecole n°27 de Vilnius (du 12 au 27), avec le soutien de l'Ambassade de France à Vilnius, du Conseil général du Bas-Rhin, de l'antenne de Strasbourg du Parlement Européen, et de la Ville de Strasbourg.

AOUT : organisation de la 3e Rencontre d'été des Lituaniens et Amis de la Lituanie en Alsace (le 15), avec la Mission Catholique Lituanienne en France (Mgr Jonas Petrosius), à Vieux-Thann.

36- *SEPTEMBRE* : promotion, dans le cadre de la Biennale Mitteleuropa de Schiltigheim, de la Soirée Culturelle Lituanienne (le 25) avec Ugnė Karvelis (lettres), Marcelijus Martinaitis (poésie), Veronika Povilioniene (chant), Petras Vysniauskas (saxophone) et l'Exposition de Photos sur Kaunas (30 sept.-13 oct. à l'Hôtel de Ville de Schiltigheim), prises par Romualdas Pozerskis et commentées par le poète Gintaras Patackas.

DECEMBRE : participation au concert de chants organisé (le 4) en l'Eglise Sainte-Aurélie de Strasbourg, dans le cadre des Nuits de la Voix, avec l'Ensemble Ratilio dirigé par Veronika Povilioniene et composé de Liogina Gudeliene, Rolanda Valenciuete et Jurga Cesniene.

FIN D'ANNEE : édition et vente d'une carte de vœux, imprimée et vendue à 4.000 exemplaires, reproduisant une oeuvre intitulée « Neringa » et réalisée à Nida par René Weber, artiste-peintre à Murbach, au profit de la construction du Village d'Enfant SOS de Vilnius, et ayant permis de faire un don de 5.000 FF à l'Organisation SOS-Kinderdorf International, maître d'oeuvre du village.

- 1994 -

JANVIER : envoi d'un courrier officiel à la Municipalité de Strasbourg (le 13, date anniversaire des événements de janvier 1991 à Vilnius) pour la dénomination de "Rue de Vilnius" pour une voie de la ville.

JANVIER : lancement d'un Cercle philatélique et numismatique au sein de l'association.

FEVRIER : organisation d'un concert d'orgue (le 13) de Matthieu Guillot, donné en l'Eglise Notre-Dame de la Nativité de Saverne, au profit du Centre de Musique Contemporaine de Vilnius.

MARS : organisation du stage de deux médecins de Siauliai, Birute Paplauskiene et Rita Ruskyte, dans les hôpitaux de Mulhouse (pendant 3 semaines).

MARS : participation à la création d'une Coordination France-Lituanie, dans le cadre du Forum des associations françaises d'aide et d'échange avec la Lituanie, organisé à Paris par la Communauté Lituanienne en France (le 12).

MARS : organisation d'un récital de piano (le 25) de Muza Rubackyte, donné au Conservatoire de Musique de Strasbourg, en partenariat avec l'Association Amadeus, au profit des hôpitaux de Kaunas.

MARS : accueil dans les familles haut-rhinoises (du 24 au 28) des membres du Klaipeda Brass Quintett, venu en Alsace dans le cadre du Concours international de musique de chambre d'Illzach.

AVRIL : rencontre avec M. Algirdas Brazauskas, Président de la République de Lituanie, et Catherine Trautmann, Maire de Strasbourg, à l'Hôtel de Ville de Strasbourg, dans le cadre de sa visite officielle auprès du Conseil de l'Europe (le 14).

AVRIL : promotion de l'exposition de céramiques de l'artiste lituanien Gediminas Sibonis à Schiltigheim, en liaison avec le service d'animation culturelle de la ville (vernissage, le 22).

AVRIL : soutien à l'organisation d'une rencontre d'information économique sur la Lituanie pour chefs d'entreprises au World Trade Centre de la CCI de Strasbourg, avec M. Borisas Zaubidovas, directeur des relations internationales de la CCI de Vilnius (le 27).

AVRIL : accueil de 40 membres de l'Association Lituanie-France de Vilnius à Strasbourg (le 29).

MAI : premiers contacts avec le département Littérature & Arts de la Bibliothèque Nationale et Universitaire de Strasbourg pour la constitution d'un fonds littéraire lituanien, en langue originale et traduction.

MAI : tenue d'un stand d'information Alsace-Lituanie au 2e Forum des Associations Internationales d'Alsace (les 22 et 23) au Centre culturel du Neudorf, à Strasbourg.

MAI : 4e assemblée générale de l'association (le 28), avec la participation de l'Ambassadeur Aurimas Taurantas, Représentant Permanent de la Lituanie auprès du Conseil de l'Europe.

JUIN : promotion du concert commun du Choeur Kaunas (dirigé par Petras Bingelis) et de la Sinfonia Varsovia (dirigée par Yehudi Menuhin), dans le cadre du Festival de Musique de Strasbourg (le 5).

JUIN : accueil dans des familles alsaciennes de 3 groupes d'élèves lituaniens (30 personnes) de Vilnius et Aniksciai, dans le cadre de l'initiative de l'Ambassade de France à Vilnius (du 12 au 26), avec visite du Conseil de l'Europe (le 20) et rencontre dominicale, avec messe et barbecue (le 26).

JUIN : envoi de 4 colis de médicaments collectés avec le Lion's Club 'Les Européens' de Strasbourg et l'association Terre d'Amitié, au profit du Centre Psychothérapeutique de Vilnius, et de 4 colis de vêtements collectés au profit de la Caritas lituanienne (le 26).

AOUT : organisation de la 4e Rencontre d'été des Lituaniens et Amis de la Lituanie en Alsace, avec la Mission Catholique Lituanienne en France (Mgr Jonas Petrosius), à Vieux-Thann (le 14).

AOUT : promotion des spectacles des groupes folkloriques « Nemunas » et « Panevezys », dans la cour du Palais Rohan à Strasbourg (les 10 et 22).

SEPTEMBRE : participation au 1er Salon du collectionneur de Wolfisheim, près de Strasbourg (le 18), par la tenue d'un stand présentant objets d'art en ambre, épinglettes, timbres et cartes postales de Lituanie.

OCTOBRE : organisation d'un Concert d'orgue et chant (le 5) à l'Eglise catholique Saint-Pierre-le-Jeune de Strasbourg, avec Jurate Landsbergyte et Zene Kruzikaite interprétant des oeuvres de Bach, Haendel, Brahms, Schubert, Saint-Saens, Messiaen et Sakalauskas.

OCTOBRE : édition de "Alzasas", premier ouvrage sur l'Alsace en langue lituanienne, (avec les contributions de Ugnė Karvelis, Richard Kleinschmager, Bernard Naegelen, Marie-Christine Perillon, Pierre Pflimlin, Maurice Roeckel, Dominique Toursel-Harster, Bernard Vogler et Philippe Edel), publié à 5.500 exemplaires, avec le soutien d'une douzaine de collectivités publiques et d'entreprises.

OCTOBRE : organisation de la semaine « L'Alsace à Kaunas », en partenariat avec l'Association Lituanie-France de Kaunas et le Centre Culturel Robert-Schuman, et avec le soutien du Conseil Régional d'Alsace et de la Fondation Robert-Schuman de Paris, se composant de l'exposition « L'Alsace par l'affiche », 60 affiches touristiques exposées dans la salle Baltoscandia de Kaunas ; du concert « Liselotte chante l'Alsace », avec les artistes alsaciens Liselotte Hamm et Jean-Marie Hummel, au Théâtre des Marionnettes de Kaunas, et du cycle de conférences « Découverte de l'Alsace », avec René Weber et Philippe Edel sur l'art en Alsace et sur l'histoire de l'Alsace, avec présentation de vidéos réalisés par France 3 Alsace.

NOVEMBRE : lancement de l'action LITUANICA, service de diffusion en France d'une sélection d'ouvrages et guides lituaniens.

DECEMBRE : organisation de la Rencontre Philatélique et Numismatique de l'association (le 3) au Restaurant L'Alsacien à Strasbourg, et lancement de l'opération "1000 timbres pour la Lituanie".

- 1995 -

JANVIER : lettre ouverte de soutien en faveur des réfugiés civils tchéchènes, citant l'action humanitaire lituanienne en leur faveur.

FEVRIER : organisation d'une Soirée Alsacienne à Vilnius (le 2), avec Bernard Breitwiller et l'association Lituanie-France / 30 participants.

FEVRIER : animation d'une émission de radio sur la Lituanie sur Radio-67 avec Violeta Barauskiene et Philippe Edel (le 15).

FEVRIER : organisation de la Fête de la Lituanie en Alsace (le 26), près de Strasbourg, avec les 50 jeunes du groupe folklorique du Litauische Gymnasium "Vasario-16" de Hüttenfeld (Allemagne) / 200 participants.

MARS : organisation du voyage de découverte de la Lituanie (du 8 au 12), pour les membres de l'association / 12 participants; inauguration de la Salle "Alsace" à l'Ecole n°27 de Vilnius.

MARS : soutien à l'organisation de la Journée d'information « Pays Baltes & St-Petersbourg » de la Chambre de commerce et d'industrie de Colmar (le 15) et de la signature de l'Accord de coopération entre les Chambres de commerce et d'industrie de Strasbourg et de Vilnius (le 21).

MARS : promotion de la projection de trois films lituaniens au Cinéma Odysée de Strasbourg, dans le cadre des Rencontres Européennes du Cinéma (du 25 au 30):

- « Les Filets », de Arturas Jevdokimovas, documentaire, 1994, 17mn, VOST anglais,
- « Black Glasses Blues », de Audrius Juzenas, fiction, 1994, 95mn, VOST anglais,
- « Et il vous a dit adieu », de Andrius Siusas, fiction, 1993, 90mn, VOST anglais.

AVRIL : organisation du stage du Dr Alvydas Laiskonis, Chef de la Clinique des maladies infectueuses de l'Académie de Médecine de Kaunas, dans le service du Pr. Jean-Marie Lang, aux Hôpitaux universitaires de Strasbourg (du 15 au 30), avec le soutien des Laboratoires Wellcome de Paris et de la Fondation Goethe de Bâle / Suisse.

AVRIL : 5e assemblée générale de l'association (le 22), en présence de l'Ambassadeur Aurimas Taurantas, Représentant Permanent de la Lituanie auprès du Conseil de l'Europe.

MAI : accueil dans des familles alsaciennes de 3 groupes d'élèves lituaniens (30 personnes) de Vilnius, Utena et Pasvalys, dans le cadre de l'initiative de l'Ambassade de France à Vilnius (du 7 au 21).

JUIN-JUILLET : co-organisation de l'Exposition lituanienne céramique & photos à Schiltigheim, composée de céramiques de Terese Jankauskaite et de photographies sur la Lituanie d'Alain Kohl, en liaison avec le service d'animation culturelle de la Ville de Schiltigheim (du 20/6 au 13/7).

JUILLET : promotion du spectacle du groupe folklorique « Pynemilys », dans la cour du Palais Rohan à Strasbourg (le 29).

AOUT : organisation de la 5e Rencontre d'été des Lituaniens et Amis de la Lituanie en Alsace, avec la Mission Catholique Lituanienne (Mgr Jonas Petrosius), et avec la participation de M. Ricardas Backis, Ambassadeur de Lituanie en France à Vieux-Thann (le 13).

OCTOBRE : promotion de la soirée de poésie organisée dans le cadre de la Biennale MITTELEUROPA de Schiltigheim avec le poète Gintaras Patackas et l'écrivain Ugnė Karvelis (le 7).

NOVEMBRE : organisation du concert de musique de chambre du Trio Balte, avec le flûtiste Algirdas Vizgirda, dans le cadre de "Musique à l'ENA" à l'auditorium de l'Ecole nationale d'administration à Strasbourg (le 14).

NOVEMBRE : rencontre avec Irena Jasiukeviciute, directeur adjoint des relations internationales de la CCI de Vilnius, en stage à la CCI de Strasbourg dans le cadre du Programme Mercure-PHARE de la Commission Européenne (le 27).

DECEMBRE : organisation de l'exposition « Dessins de Lituanie contre le Sida », au Lycée Jean-Frédéric Oberlin de Strasbourg, composée de 20 dessins d'élèves lituaniens sélectionnés par le Centre Robert-Schuman de Kaunas dans le cadre de l'Action Anti-Sida animée par le Dr Alvydas Laiskonis (du 7 au 19).

DECEMBRE : rencontre avec une délégation de Alytus, avec Benjaminas Balaisis, directeur de la qualité à la Sté Astra et de Jurate Razanskaite, interprète -accompagnés de Bernard Breitwiller, en visite en Alsace dans le cadre du programme TAM-Training Around Management de la BERD (le 14).

DECEMBRE: rencontre avec le joueur d'échecs Kestutis Kaunas, accompagné de Hélène Schmitt, dans le cadre de sa participation à l'Open international d'échecs de Strasbourg (le 29).

- 1996 -

MARS-AVRIL : soutien à l'organisation d'un échange franco-lituanien de jeunes, dans le cadre d'un Festival international de jeux, initié par le Centre Socio-Culturel MLC/CSC de Haguenau (Didier Christmann et Chris Perrais) et le Center of World Lithuanian Youth Co-operation CWLYC (Ausra Lasauskaite et Inga Varenikaite).

AVRIL-MAI : accueil dans des familles alsaciennes de 3 groupes d'élèves lituaniens (30 personnes) de Palanga, Panevezys et de Vilnius, dans le cadre de l'initiative de l'Ambassade de France à Vilnius (du 20 avril au 5 mai), avec visite du Conseil de l'Europe (le 30) et rencontre dominicale, avec messe et barbecue (le 5).

MAI : accueil de deux jeunes plongeurs lituaniens de 12 ans, qui ont participé au Tournoi International de Plongée de Schiltigheim.

MAI : édition du « *Guide de conversation français-lituanien* » par Liudmila Matuolis et Ona Kazukauskaitė, imprimé à 300 exemplaires.

JUIN : promotion du concert du Choeur Kaunas à la Cathédrale, qui interpréta le "Messie" de Haendel en concert d'ouverture du Festival de Musique de Strasbourg, sous la direction de Yehudi Menuhin.

JUIN : participation au défilé « Tour du Monde en 30 Costumes » organisé au Centre socio-culturel de l'Elsau (Violeta Barauskiene en costume lituanien).

JUIN : participation à l'inauguration de l'exposition M.K. Ciurlionis, par l'Ambassadeur Aurimas Taurantas et Osvaldas Gavelis, directeur du Musée Ciurlionis de Kaunas, au foyer de l'hémicycle du Conseil de l'Europe, à Strasbourg (le 24);

JUILLET : publication de la 3^e édition de la brochure d'information de l'association, intitulée « *La Lituanie vue d'Alsace* », avec le soutien de la Ville de Strasbourg, du Département du Bas-Rhin, des sociétés Groupama, Lithuanian Airlines, Dernouvel Voyages, et Wrigley, à 4.000 exemplaires.

AOUT : organisation de la 6e Rencontre d'été des Lituaniens et Amis de la Lituanie en Alsace, à Vieux-Thann autour du Père Jonas Petrosius (le 18).

OCTOBRE : tenue du stand « Lituanie » à la Journée « Europe Centrale et Orientale » des Transports Heppner pour les clients de l'entreprises –env. 100 participants- (le 11).

OCTOBRE : 6e assemblée générale de l'association dans les locaux de la Bibliothèque Nationale et Universitaire de Strasbourg, avec réorganisation du Bureau de l'association (le 12).

OCTOBRE : organisation de la Conférence sur la littérature lituanienne par Ugnė Karvelis, écrivain et traductrice, Déléguée permanente de la Lituanie auprès de l'UNESCO, à la Bibliothèque Nationale et Universitaire de Strasbourg, dans le cadre de la Quinzaine « Le Temps de Lire » initiée par le Ministère français de la culture (le 12).

OCTOBRE : publication de la bibliographie « *Lire la Lituanie* », rédigée par Philippe Edel, Marie-Claude Damm, Sylvie Bouchoule et Françoise Barré, co-éditée avec la Bibliothèque Nationale et Universitaire de Strasbourg.

OCTOBRE : tenue du stand « Lituanie » au Forum des Associations de Strasbourg, qui s'est tenu au Hall 20 du Wacken (les 11, 12 et 13).

DECEMBRE : promotion du concert de l'Orchestre Symphonique National de Lituanie dirigé par Jonas Aleksa, avec la participation de Mstislav Rostropovitch, au Palais de la Musique de Strasbourg (le 2).

DECEMBRE : tenue d'un stand au Marché de l'Artisanat de Bischwiller (les 21 et 22).

DECEMBRE : promotion auprès des membres de la nouvelle ligne de bus Paris-Vilnius, avec arrêt à Strasbourg et Kaunas, assurée par la compagnie Eurolines en association avec la société Kautra.

- 1997 -

FEVRIER : création formelle de la « Coordination France-Lituanie » (Loi 1901) entre les associations franco-lituanienues présentes lors de la commémoration de la Fête nationale lituanienne, à Paris (le 15), et dont Philippe Edel a élu vice-président.

FEVRIER : soutien au Manifeste « Pour une Alsace fraternelle » proposé par le Président du Conseil régional d'Alsace à l'ensemble des institutions et associations alsaciennes.

MARS : premiers contacts officiels avec la Ville de Strasbourg relatifs à la préparation de l'opération « Strasbourg - Capitale de Noël » que la ville de Strasbourg souhaite consacrer, en décembre 97, aux pays Baltes.

AVRIL-MAI : accueil dans des familles alsaciennes de 2 groupes d'élèves lituaniens (20 personnes) de Klaipėda et Utena, dans le cadre de l'initiative de l'Ambassade de France à Vilnius (du 26 avril au 11 mai), avec visite de Strasbourg –navette fluviale et musées municipaux- (le 30) et barbecue dominicale à l'ARES (le 11).

AVRIL : accueil et organisation du séjour strasbourgeois d'une équipe de télévision – Viktorija Sableviciute, journaliste, et Vladas-Vygintas Grigonis, cameraman de la chaîne nationale LTV- en tournée en France pour l'émission « Bonjour la France » (du 26 au 1^{er}).

AVRIL : lancement du cours d'initiation à la langue lituanienne, 1^{ère} série de 10 séances d'1h30 chacune, avec 12 participants (le 29).

JUIN : 2^e réimpression de 300 exemplaires du « *Guide de conversation français-lituanien* ».

JUILLET : promotion de l'exposition d'illustrations de livres pour enfants (26 œuvres de 13 auteurs lituaniens) organisée dans le cadre des Journées Baltes de l'UNESCO, au rez-de-chaussée du Palais du Conseil de l'Europe à Strasbourg (du 30 juin au 1er août).

JUILLET : promotion du spectacle de l'ensemble folklorique « Setinis » de Siauliai, dans la Cour du Palais Rohan à Strasbourg (le 19).

JUILLET : introduction sur Internet de la présentation de la brochure « La Lituanie vue d'Alsace », sur site SdV.

JUILLET-AOUT : soutien à l'organisation des deux conférences de presse (contacts, traduction, interprétariat) des Quinzaines gastronomiques alsacienne à Vilnius (du 20 septembre au 5 octobre) et lituanienne à Strasbourg (du 20 novembre au 5 décembre), organisées par les restaurants « L'Ancienne Douane » et « Ida Basar ».

AOUT : organisation de la 7e Rencontre d'été des Lituaniens et amis de la Lituanie en Alsace, autour du père Jonas Petrosius, à Vieux-Thann (le 15).

SEPTEMBRE : première réunion du groupe de travail 'Tombola / Marijampolé', animé par Christian Bohrer (le 8).

SEPTEMBRE : promotion de la projection de trois films lituaniens, au Cinéma Odysée, dans le cadre du Forum du Cinéma Européen de Strasbourg (du 11 au 16) :

- « The House », de Sharunas Bartas, fiction, 1995, 2h, VOST français.
- « Few of us », de Sharunas Bartas, fiction, 1996, 1h45, VOST français.
- « La Peur », de Linas Riskus, fiction, 1996, 17mn, VOST français et anglais.

SEPTEMBRE : soutien à l'organisation du stand collectif d'entreprises lituaniennes au Salon de la sous-traitance FIST'97 au Parc d'expositions du Wacken à Strasbourg (23-26).

OCTOBRE : poursuite du cours d'initiation à la langue lituanienne, 2^{ème} série de 10 séances d'1h30 chacune, avec 8 participants (le 7).

OCTOBRE : 7e assemblée générale, à la Maison des Associations à Strasbourg, avec la participation de Anne-Marie Goussard, Présidente de la Coordination France-Lituanie, Jean-Jacques Gsell, Adjoint-au-Maire de Strasbourg, et de Véronique Bernhardt, attachée commerciale du restaurant « L'Ancienne Douane » (le 25).

NOVEMBRE : lancement de l'action de tombola « Matériel médical pour l'hôpital de Marijampole », par le groupe de travail animé par Christian Bohrer -impression des billets, recherche du gros lot, presse et bénéficiaire, vente des billets- (le 24).

NOVEMBRE : réalisation du dépliant « La Lituanie à Strasbourg, Capitale de Noël » tiré à 3000 exemplaires présentant l'ensemble des manifestations lituaniennes organisées :

- le « Village Lituanien » du Marché de Noël (place de la Gare),
- l'Exposition « A la découverte de la Lituanie » (salons de l'Hôtel de Ville),
- la « Quinzaine gastronomique lituanienne » (restaurant « L'Ancienne Douane »),
- les concerts de l'Orchestre « St Christophe » de Vilnius et chœur « Jauna Muzika »,
- les spectacles du Groupe folklorique « Ratilio »,

et diffusé au stand de « L'Ancienne Douane », au Marché de la Place de la Gare, à l'exposition de la Place Broglie, et au concert de l'Eglise Saint-Guillaume.

NOVEMBRE-DECEMBRE : tenue d'un stand « Lituanie » au restaurant « L'Ancienne Douane » durant la Quinzaine gastronomique lituanienne (du 20.11 au 5.12) et prêt de décorations lituaniennes –affiches, drapeaux, fanions- pour le Cocktail d'inauguration (le 28.11).

- 1998 -

Rencontres

- Participation à la réception donnée à l'occasion de la Fête de la Première Restauration de l'Etat de Lituanie, par la Représentation Permanente de la Lituanie auprès du Conseil de l'Europe (le 12 février à Strasbourg).
- Participation au Forum France-Lietuva (le 7 mars à Paris) en présence de M. Ričardas Backis, Ambassadeur de Lituanie en France.
- Rencontre avec le maire de Klaipeda, Eugenijus Gentvilas (juillet à Klaipeda).
- Organisation de la 8e Rencontre d'été des Lituaniens et amis de la Lituanie en Alsace, autour du père Jonas Petrošius, à Vieux-Thann (le 30 août).
- Soutien à l'organisation d'un déjeuner de travail sur les opportunités d'affaires en Lituanie pour chefs d'entreprises au World Trade Centre de la CCI de Strasbourg, avec Mme Asta Skaisgirytė-Liauškienė, Ambassadeur de Lituanie en France, et M. Darius Šilenskis, Conseiller commercial à l'Ambassade de Lituanie en France (novembre).

Faire connaître la Lituanie

- Publication de l'essai « Littérature lituanienne » de Ugnė Karvelis (février).
- Soutien à la création de « La Petite Lituanie », magasin d'art et d'artisanat lituanien, à Strasbourg (inauguration : le 7 avril).
- Organisation d'un voyage de découverte de la Lituanie (du 1^{er} au 15 août), pour les membres de l'association (23 participants avec enfants).
- Promotion et présence par un stand au concert du groupe musical « Vakaras » de Klaipeda à Balbronn (le 26 septembre).
- Exposant au 3^e Salon des Associations de Strasbourg avec un stand « Lituanie », au Hall 20 du Wacken (les 9, 10 et 11 octobre, en partenariat avec "La Petite Lituanie").
- Promotion de la vidéo « La Lituanie vue d'Alsace » réalisée par Henri Malerne, membre de l'association.
- Promotion du spectacle « Hamletas » de Eimuntas Nekrošius donné en mars 1999 au Théâtre du Maillon à Strasbourg-Hautepierre (décembre).

Echanges scolaires et universitaires

- Accueil dans des familles alsaciennes de 2 groupes d'élèves lituaniens (20 personnes) de Šeduva et Kedainai, dans le cadre de l'initiative de l'Ambassade de France à Vilnius (du 2 au 17 mai).
- Organisation de la visite de Strasbourg, Musée Alsacien et Conseil de l'Europe, et rencontre avec les professeurs du groupe de 12 élèves de l'Ecole Basanavičius accueilli par le Lycée Sainte-Clotilde (du 19 au 27 octobre).

Actions médicales et de bienfaisance

- Assemblée générale, avec tirage tombola (le 4 avril) ; Mme Kraemer, de Saverne, a gagné deux billets de la Lithuanian Airlines pour Vilnius ; les 12.000 Francs récoltés ont été remis à l'Hôpital public de Marijampolė qui a fait l'acquisition d'un cardiographe.
- Accueil de deux médecins de Kaunas à Strasbourg, les Dr Alvydas Laiškonis et Jonas Bagdonas, participants à un congrès médical international sur les maladies infectieuses (du 5 au 9 novembre).

- 1999 -

Rencontres

- Rencontre avec le Président de la République de Lituanie, Valdas Adamkus, (le 28 janvier à Strasbourg).
- Participation à la réception donnée à l'occasion de la Fête nationale de Lituanie, par la Représentation Permanente de la Lituanie auprès du Conseil de l'Europe (le 4 mars à Strasbourg).
- Participation au Forum France-Lietuva (le 7 mars à Paris) en présence de Mme Asta Skaisgirytė-Liauškienė, Ambassadeur de Lituanie en France.
- Participation au 10^e anniversaire de l'Association Lituanie-France (le 20 mars à Vilnius) en présence de MM. Michel Touraine, Ambassadeur de France en Lituanie, et Rolandas Pavilionis, Recteur de l'Université de Vilnius.
- Organisation de la 9^e Rencontre d'été des Lituaniens et amis de la Lituanie en Alsace, autour du père Jonas Petrošius (le 15 août à Vieux-Thann).
- Rencontre avec le Premier Ministre de Lituanie, Rolandas Paksas, (le 16.09 à Paris).
- Assemblée générale, avec projection de la vidéo "La Lituanie vue d'Alsace" (Henri Malerne) et la participation du nouveau Représentant Permanent de la Lituanie auprès du Conseil de l'Europe, l'Ambassadeur Rokas Bernotas (le 9 octobre à Strasbourg).

Promotion de la Lituanie

- Publication de l'ouvrage "Carnets Baltes 1980-1999" de S. Pourchier et Y. Plasseraud.
- Organisation du débat littéraire sur le thème "Destins baltes" (le 23 juin), avec les auteurs Ike Hideckel et Yves Plasseraud, à la Librairie Kléber de Strasbourg.
- Promotion des spectacles des groupes folkloriques « Rasa » et « Sidabra », dans la cour du Palais Rohan à Strasbourg (les 2, 3 et 5 août).
- Promotion et vente du timbre 'lituanien' du Conseil de l'Europe *Niké* de Petras Mazuras (en octobre) et de cartes de vœux, reproduisant des églises de Vilnius peintes par l'artiste lituanien Vidmantas Vaitkevičius (en novembre) auprès des membres et sympathisants.
- Organisation de la conférence "Sommet de Helsinki : la Lituanie dans l'Union européenne" par Henri Malosse, Membre du Conseil Economique et Social Européen, avec l'Institut d'Etudes Politiques de Strasbourg et l'Association UnivEst (le 9 décembre).

Echanges scolaires et universitaires

- Accueil d'un groupe de 9 élèves lituaniens de la classe du professeur Virginijus Baranauskas de l'Ecole secondaire de Onuškis, dans des familles alsaciennes dans le cadre de l'initiative de l'Ambassade de France à Vilnius (du 30 avril au 17 mai).
- Contribution à l'organisation de la visite du groupe de 12 élèves du Lycée Sainte-Clotilde en Lituanie, accueilli par l'Ecole Basanavičius (du 26 mai au 3 juin).
- Rencontre avec un groupe de 8 étudiants de l'Institut des Relations Internationales de Vilnius, accueilli par l'Institut d'Etudes Politiques de Strasbourg, avec exposé sur l'Alsace et visite guidée de Strasbourg (le 5 novembre).

Actions médicales et de bienfaisance

- Accueil de trois médecins de Šiauliai au Centre Hospitalier de Mulhouse, les Dr Kazimieras Algirdas Steponavičius, Rita Ruskytė, et Violeta Vainoriutė (du 15 au 20 mars).
- Accueil d'un chirurgien de Biržai au Centre Hospitalier de Mulhouse, le Dr Dangiras Cicinskas (en juin).

- 2000 -

Rencontres

- Participation à la réception donnée à l'occasion de la Fête nationale de Lituanie, par la Représentation Permanente de la Lituanie auprès du Conseil de l'Europe (le 16 février à Strasbourg).
- Participation au Forum France-Lietuva (le 27 février à Paris) en présence de Mme Asta Skaisgirytė-Liauškienė, Ambassadeur de Lituanie en France.
- Organisation de la 10e Rencontre d'été des Lituaniens et amis de la Lituanie en Alsace, autour du père Jonas Petrošius (le 17 août à Vieux-Thann).
- Participation à l'inauguration de l'exposition M.K. Čiurlionis au musée d'Orsay à Paris, en présence de M. Osvadas Daugelis, Directeur du Musée M.K. Čiurlionis de Kaunas et de Mme Asta Skaisgirytė-Liauškienė, Ambassadeur de Lituanie en France (le 6 novembre).
- Rencontre avec des responsables de la ville de Šiauliai -municipalité, presse, centres médicaux, etc- (décembre à Šiauliai).

Promotion de la Lituanie

- Assemblée générale, avec projection du rush du film "Lituanie" de Nicolas Jacquin et Nicolas Meyer (le 27 mai).
- Promotion des spectacles du groupe folklorique «Kauskutis» de Mažeikiai dans la cour du Palais Rohan à Strasbourg (les 1^{er} et 2 juillet).
- Exposant au 4^e Salon des Associations de Strasbourg avec un stand « Lituanie », au Hall 20 du Wacken (les 22, 23 et 24 septembre, en partenariat avec "La Petite Lituanie").
- Publication du 1^{er} numéro de la revue « Cahiers Lituaniens » (décembre).

Echanges scolaires et universitaires

- Accueil d'un groupe de 9 élèves lituaniens de la classe du professeur René Barščiūnaitė de l'Ecole secondaire de Pivašiūnai, dans des familles alsaciennes dans le cadre de l'initiative de l'Ambassade de France à Vilnius (du 29 avril au 14 mai), incluant accueil à l'Hôtel de Ville de Strasbourg, visite du Conseil de l'Europe, de l'Ecomusée de Haute-Alsace et des Musées techniques de Mulhouse.

Actions médicales et bienfaisance

- Don de 4.000 FF au Centre « Viltis » d'aide aux handicapés mentaux de Šiauliai (mars).
- Accueil de médecin lituanien au Centre Hospitalier de Mulhouse, le Dr Leonidas Sologubovas de Biržai (septembre).
- Envoi de 4 cartons de matériel scolaire au Centre « Viltis » d'aide aux handicapés mentaux de Šiauliai (novembre).

- 2001 -

Rencontres et éditions

- Rencontre « *La Lituanie à travers les livres d'aujourd'hui* » organisée à la Librairie Kléber à Strasbourg dans le cadre de la Biennale Mitteleuropa, avec le soutien de la Délégation permanente de la Lituanie auprès de l'Unesco (le 27 octobre).
- Réédition, entièrement revue, du « *Guide de conversation français-lituanien* » (2^e trimestre).
- Publication du 2^e numéro de la revue « *Cahiers Litvaniens* » (4^e trimestre).

Echanges scolaires

- Séjour d'immersion linguistique et de découverte de deux semaines pour un groupe de 9 élèves litvaniens de l'Ecole secondaire « Dzūkija » d'Alytus accompagnés de leur professeur de français Marija Ramanauskienė, dans le cadre de l'initiative de l'Ambassade de France à Vilnius (du 5 au 20 mai) : accueil dans des familles alsaciennes, réception à l'hôtel de ville de Strasbourg, visite du Conseil de l'Europe, de l'Ecomusée de Haute-Alsace et des Musées techniques de Mulhouse.

Actions médicales

- Stage de deux à trois semaines pour trois médecins litvaniens au Centre Hospitalier du Hasenrain à Mulhouse : Dr Olgertas Kvedaravičius, médecin traumatologue et Dr Petras Bimba, médecin obstétricien, tous deux de Biržai, (en septembre) et Dr Marija Rožė Jakšienė, médecin anesthésiste de Vilnius (en décembre).
- Rencontre à Šiauliai de Janine Kaspar-Valstakas [vice-présidente d'Alsace-Lituanie] avec les animatrices du Centre « Viltis » d'aide aux handicapés mentaux et visite de la Clinique des cancéreux de l'Hôpital de Šiauliai, en vue de la collaboration avec le Centre Hospitalier de Mulhouse (en juillet).
- Rencontre à Mulhouse avec les Dr Dangyras Ciuplinskas, Dr Rolandas Janulaitis, médecins traumatologues, et Dr Leonidas Sologubovas, chirurgien, tous de Biržai (en septembre).
- Visite de Joseph Schellenbaum, infirmier mulhousien, à l'Hôpital de Biržai avec des colis de matériel médical (en mai).
- Envoi de cartons de matériel scolaire, jeux éducatifs et jouets pour les Centres « Viltis » d'aide aux handicapés mentaux de Biržai et Šiauliai (en novembre).

Vie de l'association

- Participation au Forum France-Lituanie, le 11 février à Paris.
- Remise de la médaille de 1^{ère} classe de l'Ordre du Grand-duc Gėdiminas par le Président de la République de Lituanie à Philippe Edel [président d'Alsace-Lituanie], le 6 juillet dans le Palais présidentiel à Vilnius.
- 11^e Rencontre d'été des amis de la Lituanie en Alsace, autour des pères Jonas Petrošius et Etienne Burger, le 26 août à Vieux-Thann.
- Assemblée générale ordinaire à Strasbourg, le 27 octobre à Strasbourg.

- 2002 -

Coopération et échanges

- Organisation par Janine Kaspar-Valstakas d'un stage de deux semaines au centre hospitalier du Hasenrain à Mulhouse, pour Onutė Pečiulienė et Jurgita Čėsniėnė, orthophonistes à l'hôpital municipal de Šiauliai, et Ineta Ruškunienė, animatrice au centre *Viltis* d'aide aux personnes handicapées de Šiauliai [en mars], et d'un stage de 20 jours pour Viktoras Zažėckis, chirurgien à l'hôpital de cancérologie de Šiauliai [en juillet].
- Rencontre à Vilnius du président de l'association avec des dirigeants de l'université de la ville, pour une coopération entre les écoles de commerce TVM de Vilnius et IECS de Strasbourg [avril].
- Rencontre à Šiauliai de la vice-présidente de l'association avec des responsables hospitaliers, universitaires et municipaux de Šiauliai [en mai] ; élaboration d'un projet de coopération entre l'usine Peugeot de Mulhouse et la faculté des sciences de l'université de Šiauliai (pour 2003) ; conférence sur l'Alsace au centre culturel français de Šiauliai.
- Envoi de matériel pédagogique et médical pour le centre *Viltis* et l'hôpital de Šiauliai [automne].

Actions culturelles

- Publication de plusieurs d'articles sur L.H. Bojanus (1776-1827) dans les revues *Pays d'Alsace* (Saverne), *Saisons d'Alsace* (Strasbourg) et *Mokslas ir Gyvenimas* (Vilnius), à l'occasion du 175^e anniversaire de la mort du grand scientifique franco-lituanien né en Alsace [automne et hiver].
- Participation à l'exposition *Books on Lithuania* organisée par la Foire internationale du Livre de Francfort, avec la présentation de l'ensemble des titres édités par l'association [9-13 octobre].
- Edition du 3^e numéro des *Cahiers Litvaniens* avec des textes de M.K. Čiurlionis, Jonas Biliūnas, Ona Kažukauskaitė, Nathalie Lorrain, Thierry Pinet, et des traductions de Isabelle Chandavoine-Urbaitis et Liudmila Edel-Matuolis [4^e trimestre].
- Promotion de manifestations : le défilé de mode organisé par la boutique *La Petite Lituanie* de Strasbourg et les étudiantes de l'ITIRI, avec présentation des collections des stylistes Asta Daugirdienė, Žydrunė Grigonytė et Ieva Vanagienė [22 février] ; la représentation théâtrale du *Songe d'une nuit d'été* de Shakespeare par la troupe de Oskaras Koršunovas au Théâtre du Maillon au Wacken [du 26 février au 2 mars] ; la projection du film *La vie d'Elze* de Algimantas Puipa – en présence du réalisateur – au cinéma Odyssée de Strasbourg [18 & 19 avril] ; l'exposition de peinture de Stasys Eidrigėvičius à la galerie Nord-Est [du 5 au 19 octobre].

Rencontres et vie de l'association

- Participation au comité directeur de la Coordination des associations France-Lituanie, au Forum France-Lituanie, et à la Fête de la Communauté lituanienne en France, à Paris [9 & 10 février].
- Organisation de la 12^e Rencontre annuelle des amis de la Lituanie en Alsace, autour du Père Jonas Petrošius et Sœur Anita Meng, précédée de l'assemblée générale et avec la participation amicale de S.E. l'Ambassadeur Rokas Bernotas et de son adjoint M. Darius Arbačiauskas à la Maison Saint-Michel d'Issenheim [20 octobre].
- Soirée vidéo sur l'action des *Enfants de St. Jean de Vilnius*, avec le Frère Jean de la Croix, au foyer paroissial de St Pierre le Jeune à Strasbourg [29 novembre].

- 2003 -

Coopération et échanges

- Acheminement de matériel chirurgical, don du Centre hospitalier du Hasenrain (Joseph Schellenbaum) à Mulhouse destiné à l'hôpital de Biržai, en partenariat avec l'association Enfants de Lituanie – Dijon [en mai].
- Accueil à Wittenheim de deux animatrices du centre *Viltis* d'aide aux personnes handicapées de Šiauliai [en juillet].
- Organisation d'un stage de deux semaines au centre hospitalier du Hasenrain à Mulhouse (par Janine Kaspar-Valstakas et André Fritz), pour le Dr Laima Jakubenienė, médecin ORL, et le Dr Nijolė Indrašienė, chef de laboratoire à l'hôpital municipal de Šiauliai [en septembre].
- Accueil à Mulhouse d'une délégation de l'hôpital municipal de Šiauliai et de la municipalité de Šiauliai, conduite par le Dr Vaiva Makštutienė, directrice adjointe de l'hôpital, Birutė Paplauskienė, conseillère municipale, et Justinas Sartaukas, directeur adjoint de l'administration municipale de Šiauliai [en septembre].

Actions culturelles

- Edition du 4^e numéro des *Cahiers Litvaniens* avec des textes de Arnoldas Piročkinas, Judita Vaičiūnaitė, Ugnė Karvelis, Aldona Grauzinytė, Jean Grison, Patrick Donabédian et Alain Rechner [4^e trimestre].
- 3^e édition du *Guide de conversation français-lituanien*, entièrement remis à jour, avec désormais 32 pages et de nouvelles rubriques [en novembre].
- Promotion de manifestations par nos bulletins : le concert de la pianiste Mūza Rubackytė et du Quator Vilnius à l'hôtel de ville de Sarreguemines [28 janvier] ; la « Rencontre avec les Jeunes Européens de l'Est » organisée à Strasbourg avec les étudiantes lituanienes Giedrė Sveitikaitė et Emilija Pundziūtė [29 janvier] ; le récital de la Maîtrise de garçons de Herrlisheim proposant des œuvres contemporaines de Vytautas Miškinis [1^{er} février] ; la représentation théâtrale en lituanien avec surtitrage en français du « *Visage de feu* » de Marius von Mayenburg par la troupe de Oskaras Koršunovas au Théâtre du Maillon au Wacken [du 2 au 4 avril] ; le concert de piano de Benjamin Kobler comprenant notamment une œuvre de Vyckintas Baltakas dans le cadre du Festival de musique contemporaine Musica au Palais du Rhin à Strasbourg [5 octobre].
- Contribution au 12^e Festival d'art et de littérature nordique Les Boréales à Caen, avec la mise à disposition de notre bibliographie réactualisée des écrivains et poètes lituanienes édités en français [en novembre].

Rencontres et vie de l'association

- Participation au comité directeur de la Coordination des associations France-Lituanie, au Forum France-Lituanie, et à la Fête de la Communauté lituanienne en France, à Paris [les 1^{er} & 2 février].
- Remise de la Distinction de reconnaissance du Ministère de la Culture de la République de Lituanie par la Ministre, Roma Žakaitienė, à Michael Vorbeck (membre d'Alsace-Lituanie) [le 16 mai].
- Remise de la médaille de l'Ordre de Vytautas le Grand par l'Ambassadrice de Lituanie en France, Asta Skaisgirytė-Liauškienė, au nom du Président de la République de Lituanie à Janine Kaspar-Valstakas (vice-présidente d'Alsace-Lituanie), à la Marie de Wittenheim [le 20 septembre].
- Organisation de la 13^e Rencontre annuelle des amis de la Lituanie en Alsace, autour du Père Jonas Petrošius, Sœur Anita Meng et le Pasteur Bernard Rodenstein, précédée de l'assemblée générale et suivie de la projection des vidéos « Vilnius » et « La Lituanie » à la Maison Saint-Michel d'Issenheim [19 octobre].

- 2004 -

Coopération et échanges

- Acheminement de matériel médical, don du centre hospitalier du Hasenrain (Joseph Schellenbaum) à Mulhouse destiné à l'hôpital de Biržai, transporté par Petras et Rasa Bimba [en septembre].
- Organisation d'un stage de trois semaines au centre hospitalier du Hasenrain à Mulhouse (par Janine Kaspar-Valstakas et André Fritz), pour le Dr Vilma Brimienė, médecin échographiste à la clinique de chirurgie et gastro-entérologie de l'hôpital universitaire de Vilnius, et le Dr Rima Šermienė, médecin ophtalmologue à l'hôpital de Biržai [en octobre].
- Visite à Šiauliai d'une délégation du centre hospitalier de Mulhouse, conduite par André Fritz, directeur, le Dr Klinger, directeur du centre thérapeutique de jour, et Janine Kaspar-Valstakas, accueillie par Petras Simavičius, directeur, et le Dr Vaiva Makštutienė, directrice adjointe, et l'ensemble des médecins de l'hôpital municipal de Šiauliai ayant fait un stage à Mulhouse durant ces dernières années [en octobre].

Actions culturelles

- Participation à l'opération *LIETUVA ! Au cœur de l'Europe* organisée par la Chambre de commerce de Strasbourg, la Représentation permanente lituanienne, la Ville de Strasbourg, l'Institut Lituanien, le théâtre du Maillon, la Librairie Kléber : manifestations économiques (avec une délégation de la CCI de Vilnius), théâtrales (*Romeo et Juliette* de Shakespeare par la troupe de Oskaras Koršunovas), littéraires (avec Vanda Juknaitė et Karolina Paliulis), expo (Saulius Valius), concert (quatuor Chordos), ayant réuni en tout plus de 3 000 personnes [mars à mai à Strasbourg].
- Participation ou contributions à différentes manifestations publiques marquant l'entrée de la Lituanie dans l'Union européenne : opération *L'Europe en Fête* organisée par la Ville de Strasbourg à la Mairie du quartier de HautePierre décorée au couleurs de la Lituanie [1-31 mai] ; opération *Ap'euero à l'Orangerie* organisée par l'Association SMILE (Strasbourg Métropole InternationALE) et le concours de la Représentation permanente lituanienne avec stand lituanien près du Pavillon Joséphine, spectacle folklorique lituanien du Gymnase du 16-février de Hüttenfeld et défilée de mode lituanienne de la Boutique du Lin [2 mai], Foire EUROCOM 2004 au Pôle formation CCI à Strasbourg [30 novembre].
- Co-organisation de la *Rencontre avec les écrivains lituaniens* Vanda Juknaitė et Karolina Paliulis, en partenariat avec la Maison de la Citoyenneté Mondiale à Mulhouse [13 mai] et promotion de la projection du film « *Reminiscences of a journey to Lithuania* » de Jonas Mekas à la Filature de Mulhouse [14 mai].
- Conférence sur le thème *Alsace / Lituanie / Europe* donnée par Philippe Edel devant les membres de l'association Lituanie-France, au Café de l'université de Vilnius [24 mai].
- 2^e édition des *Carnets Baltes*, 1980-2004, avec désormais 138 pages [juin].
- Contribution à la publication *Lithuanian Literature in Translation 1990-2004* par la mise à disposition de notre bibliographie des écrivains et poètes lituaniens traduits en français [septembre].
- Exposant au 6^e *Salon des Associations de Strasbourg* avec un stand « Lituanie », au Hall 20 du Wacken, avec le soutien de la Représentation permanente lituanienne [les 9 et 10 octobre].
- Edition du 5^e numéro des *Cahiers Lituaniens* avec des textes de Algirdas Julien Greimas, Ugnė Karvelis, Kazys Saja, Alė Počiulpaitė, Joanna Ostaszewska-Nowicka, Birutė Burauskaitė, Karolina Paliulis, Jean-Emmanuel Gilibert, Piotr Daszewicz [4^e trimestre].

Rencontres et vie de l'association

- Participation au comité directeur de la Coordination des associations France-Lituanie, au Forum France-Lituanie, et à la Fête de la Communauté lituanienne en France, à Paris [9 & 10 février].
- Remise des insignes de Chevalier de la Légion d'Honneur par le Ministre délégué au Commerce extérieur, François Loos, au professeur Bernard Vogler (membre-fondateur d'Alsace-Lituanie) [le 24 septembre].
- Assemblée générale 2004 à la Maison Saint-Michel d'Issenheim [30 janvier 2005].

- 2005 -

Coopération et échanges

- Organisation d'un stage de quatre semaines au centre hospitalier du Hasenrain à Mulhouse (par Janine Kaspar-Valstakas et André Fritz, respectivement vice-présidente et membre d'Alsace-Lituanie), pour le Dr Birutė Griškevičienė médecin spécialiste des maladies internes à la polyclinique d'Alytus, et Renata Budrytė, assistante sociale au service des urgences de Klaipėda. Accueil et programme de découverte de la région par Pierre-Yves Georgy et Olivier Viscardi (membres d'Alsace-Lituanie) [en octobre].

- Accueil et organisation d'une visite de l'Alsace pour un groupe d'élèves de l'école Basanavičius de Vilnius, lors de leur participation au concours Euroscola à Strasbourg [en novembre].

Actions culturelles

- Conférence sur le thème *L.H. Bojanus, l'Européen malgré lui* par Philippe Edel (président d'Alsace-Lituanie) au Centre Robert Schuman de Kaunas, dans le cadre du « Mois de la Francophonie » [15 mars].

- Participation/promotion de manifestations publiques : *concert du Quintette à vent Saint-Christophe de Vilnius* à l'église Saint-Maurice à Strasbourg [15 mai] ; *Grand pique-nique européen* organisé par le Mouvement européen, la ville de Strasbourg et l'association Smile au Jardin des Deux Rives [22 mai] ; *Festiv'Europe 2005* organisé par la Ville d'Uckange/Moselle [26 juin], *recital de piano donné par Vytautas Landsbergis* à l'église catholique Saint-Pierre le Jeune, avec le soutien du Parlement Européen et de la Représentation Permanente de la Lituanie auprès du Conseil de l'Europe [6 juillet].

- Animation par Sœur Anita Meng (membre d'Alsace-Lituanie) d'une session de 6 jours auprès du mouvement Communauté Vie Chrétienne à Anykščiai ; rencontre avec les sœurs de la Providence de Panevėžys [juillet].

- Edition du 6^e numéro des *Cahiers Lituaniens* avec des textes de Vanda Juknaitė, Aistė Jurga Krasauskaitė, Piotr Daszkiewicz, Tomasz Samojlik, Jean-Claude Lefebvre, Janine Kohler, Lucija Čerņiuviėnė, Laimantas Jonušys [4^e trimestre].

- Création du blog « Art et Culture de Lituanie » chez Blogger : <http://lituanie-culture.blogspot.com>, avec 12 notes publiées durant les 2 derniers mois de l'année [novembre].

Rencontres et vie de l'association

- Assemblée générale 2004-2005 à la Maison Saint-Michel d'Issenheim [30 janvier].

- Rencontres avec les membres de l'Union des Lituaniens de Strasbourg [les 13 mars & 13 novembre].

- Participation au comité directeur de la Coordination des associations France-Lituanie, au Forum France-Lituanie, et à la Fête de la Communauté lituanienne en France, à Paris [12 & 13 février].

- Remise des insignes de Chevalier de l'Ordre national du Mérite par le Président de la Région Alsace, Adrien Zeller, à François Brunagel (membre d'Alsace-Lituanie) [le 26 mars].

- 2006 -

Coopération et échanges

- Mise à disposition de médicaments et matériel médical à l'Association Franco-Polonaise, présidée par Annabella Wersinger, et destiné à la région de Sulvakija à la frontière polono-lituanienne [en avril].
- Organisation d'un stage de quatre semaines au centre hospitalier du Hasenrain à Mulhouse (par Janine Kaspar-Valstakas et André Fritz, respectivement vice-présidente et membre d'Alsace-Lituanie), pour le Dr Adèle Dimšienė, médecin pédiatre à la polyclinique de Alytus, et le Dr Daiva Pauliukevičiūtė, médecin à l'hôpital régional Stasys Kudirka de Alytus. Accueil et découverte de la région organisée par Pierre-Yves Georgy et Olivier Viscardi (membres d'Alsace-Lituanie) [en octobre].
- Rencontre à Mulhouse de Jurgis Krasnickas, directeur de l'hôpital régional Stasys Kudirka de Alytus, et de Artūras Vasiliauskas, directeur de la polyclinique de Alytus, avec André Fritz, directeur du centre hospitalier du Hasenrain à Mulhouse et Janine Kaspar-Valstakas, vice-présidente d'Alsace-Lituanie, pour la poursuite du programme d'accueil de médecins lituaniens en Alsace [en octobre].
- Accueil et organisation d'une visite de Colmar pour le chœur d'enfants Ažuoliukas de Vilnius dirigé par le compositeur lituanien Vytautas Miškinis, lors de leur participation aux Noëlies en Alsace [en décembre].

Actions culturelles

- Animation du stand « Lituanie » et spectacle folklorique par les jeunes du Gymnase lituanien "Vasario-16" de Hüttenfeld au *Grand pique-nique européen* organisé par le Mouvement européen, la ville de Strasbourg et l'association Smile au Jardin des Deux Rives, en liaison avec l'Union des Lituaniens de Strasbourg et la Représentation permanente de la Lituanie auprès du Conseil de l'Europe [21 mai].
- Promotion de manifestations publiques : exposition de peintures de Elvyra Katalina Kriauciūnaitė à la Galerie Nord-Est [du 15 novembre au 24 décembre], l'exposition de deux œuvres de Kęstutis Grigaliūnas à St-Art [du 24 au 27 novembre], les concerts du chœur Ažuoliukas de Vilnius aux Noëlies [le 8 décembre à 20 h 30 à Colmar en l'église Saint-Mathieu et le 9 décembre à 20 h à Lapoutroie en l'église Sainte-Odile].
- Edition du 7^e numéro des Cahiers Lituaniens avec des textes de Antanas Biliūnas, Jūratė Baranova, Piotr Daszkiewicz, Aida Kiškytė-Degeix, Laima Kreivytė, Margarita Matulytė, Elmantas Meilus, Radosław Tarkowski, Thierry Vette et une couverture de Kęstutis Grigaliūnas [4^e trimestre].
- Publication de plus de 100 notes et 20 000 mots publiés durant les 12 mois de l'année sur le blog « Art et Culture de Lituanie » de l'association : <http://lituanie-culture.blogspot.com>
- Rencontres avec les artistes en résidence du « Club de Strasbourg » : Olivier Bignon à Vilnius et Kęstutis Grigaliūnas à Strasbourg.

Rencontres et vie de l'association

- 16^e Rencontre des Amis de la Lituanie en Alsace, Assemblée générale annuelle de l'association à la Maison Saint-Michel à Issenheim et adoption d'une Lettre Ouverte sur la solidarité européenne [18 juin].
- Rencontres avec les membres de l'Union des Lituaniens de Strasbourg [les 8 janvier, 29 avril, 10 octobre et 3 décembre], avec le Président de la CCI de Vilnius, Vaclovas Kontrauskas, [20 octobre], et avec les étudiants lituaniens inscrits aux universités de Strasbourg (Linās, Saulius, Lingailė, Kotryna, Aistė, etc.)
- Action-supporter au match de basket Žalgiris-Kaunas / SIG-Strasbourg au Hall Rhenus [2 février].
- Participation au comité directeur de la Coordination des associations France-Lituanie, au Forum France-Lituanie, et à la Fête de la Communauté lituanienne en France, à Paris [18 & 19 février].
- Remise du titre de Citoyen d'Honneur de Biržai à Janine Kaspar-Valstakas (vice-présidente d'Alsace-Lituanie), à Biržai par le Maire de la ville [le 15 mai].

- 2007 -

Coopération et aides

- Organisation d'un stage de deux semaines au Centre hospitalier de Mulhouse au Hasenrain (par Janine Kaspar-Valstakas et Patrick Jehel, respectivement vice-présidente d'Alsace-Lituanie et directeur p.i. du centre), pour le Dr Judita Filipauskienė, médecin chimiothérapeute, dans le service de radiothérapie-oncologie (Mme le Dr Edel), et pour le Dr Mindaugas Satkauskas, dans le service de chirurgie générale et digestive (M. le Dr Tassetti), tous deux originaires de l'hôpital de Šiauliai. Accueil et découverte de la région organisée par Pierre-Yves Georgy et Olivier Viscardi (membres d'Alsace-Lituanie) [en septembre].
- Envoi de matériel pédagogique et éducatif pour le Centre Viltis de Šiauliai (170 handicapés mentaux) par l'intermédiaire des médecins de Šiauliai venus en voiture et réceptionné par Marytė Pocienė, directrice du centre, dont un tableau offert par un peintre alsacien, Michel Tugler [en septembre].
- Envoi de dix cartons de livres d'enseignement du français -édition 2007- offerts par les Lycées de Mulhouse, à destination des Centres culturels français, via la Représentation lituanienne et l'Ambassade de France à Vilnius.

Actions culturelles

- 4^e édition du *Guide de conversation français-lituanien*, entièrement remis à jour, avec désormais 32 pages et de nouvelles rubriques [en mars].
- Animation du stand « Lituanie » au *Grand pique-nique européen* organisé par le Mouvement européen, la ville de Strasbourg et l'association Smile au Jardin des Deux Rives, en liaison avec l'Union des Litvaniens de Strasbourg et la Représentation permanente de la Lituanie auprès du Conseil de l'Europe [20 mai].
- Initiation et corganisation de l'exposition « Les Français à Klaipėda 1920-1923 » au Conseil de l'Europe, [du 8 au 19 octobre], avec visite guidée par Bernard Jusserand pour les membres de l'association [10 octobre, 18 participants].
- Edition du 8^e numéro des *Cahiers Litvaniens* à 800 exemplaires, avec des textes de Julien Gueslin, Bernard Jusserand, Nathalie Lorand, Birutė Žilytė, Laima Bialopetavičienė, Marielle Vitureau, Irena Smetonienė, Vladas Braziūnas et Jean-Claude Lefebvre [4^e trimestre].
- Participation à la commémoration du 100^e anniversaire de la naissance de Pierre Pflimlin, ancien Maire de Strasbourg, Ministre d'Etat, Président du Conseil du IV^e République, président de l'Assemblée parlementaire du Conseil de l'Europe, Président du Parlement Européen, et ... membre et soutien d'Alsace-Lituanie. Témoignage du président de l'association, Philippe Edel, sur le site commémoratif du CIIE : <http://www.strasbourg-europe.eu/liste-des-interviews,470,fr.html>
- Publication de 145 nouvelles notes et 35 000 mots durant les 12 mois de l'année sur le blog « *Art et Culture de Lituanie* » de l'association (<http://lituanie-culture.blogspot.com>) qui a enregistré, avec le site web des *Cahiers Litvaniens* (<http://www.cahiers-litvaniens.org>), plus de 66 000 pages vues en 2007.

Rencontres et vie de l'association

- 17^e Rencontre annuelle des Amis de la Lituanie en Alsace et Assemblée générale ordinaire de l'association à la Maison Saint-Michel à Issenheim [1^{er} juillet].
- Rencontres avec les membres de l'Union des Litvaniens de Strasbourg [les 24 mars, 29 avril, 29 septembre, 10 novembre au Café Brant], avec les étudiants litvaniens inscrits aux universités de Strasbourg (notamment Gabrielė, Roberta, le 29 septembre), et avec les artistes litvaniens et français en résidence en Alsace ou en Lituanie dans le cadre du « Club de Strasbourg » [Stéphanie Leininger, le 8 janvier, qui partit pour 3 mois à Kaunas ; et Virginija Venckuniene, les 13 mars et 5 mai, qui résida 3 mois à Strasbourg].
- Participation au comité directeur de la Coordination des associations France-Lituanie, au Forum France-Lituanie, et à la Fête de la Communauté lituanienne en France, à Paris [4 & 5 février].

- 2008 -

Actions culturelles et promotion

- Animation du stand « Lituanie » au **Grand pique-nique européen** organisé par le Mouvement européen, la ville de Strasbourg et l'association Smile au Jardin des Deux Rives, en liaison avec l'Union des Lituaniens de Strasbourg et la Représentation permanente de la Lituanie auprès du Conseil de l'Europe [1^{er} juin].
- Edition du 9e numéro des **Cahiers Lituaniens** à 800 exemplaires, avec des textes de Yves Plasseraud, Philippe Perchoc, Corine Defrance, Ingrida Korsakaitė, Rainer Eckert, Lina Pakalniškytė, Aldona Ruseckaitė, Maironis, Elena Žindžiuvienė-Deksnytė, et des traductions de Sylvie Burin des Roziers et Jean-Claude Lefebvre [4^e trimestre].
- Participation au **10^e anniversaire du Centre Culturel français de Vilnius**, avec une conférence donnée par Philippe Edel, sur « L'âge d'or de la médecine francophone à l'université de Vilnius », portant notamment sur Louis-Henri Bojanus, né à Bouxwiller, et Nicolas Regnier, né à Strasbourg [19 juin].
- Publication de 102 nouvelles notices et 32 000 mots durant les 12 mois de l'année sur le **blog « Art et Culture de Lituanie »** de l'association (<http://lituanie-culture.blogspot.com>) qui a enregistré, avec le site web des *Cahiers Lituaniens* (<http://www.cahiers-lituaniens.org>), plus de 66 000 pages vues en 2008.
- Promotion du concert du groupe underground lituanien **Dublicate** le 12 janvier à la salle du Molodoi à Strasbourg ; des concerts de l'Opéra du Rhin avec le ténor lituanien **Edmundas Seilius**, en mars et mai à Colmar, Strasbourg et Mulhouse ; du voyage culturel "**Les Perles de la Baltique**" organisé par l'agence alsacienne Terra Nobilis en mai au départ de Strasbourg ; des concerts des 24 et 25 avril du violoniste originaire de Lituanie **Julian Rachlin** avec l'Orchestre philharmonique de Strasbourg ; de la projection le 9 mai à Ciné-Cité de Strasbourg du film lituanien, "**Le lac aux corneilles**" ("*Varnu ezeras*") de Inesa Kurklietytė ; de la participation de la styliste lituanienne **Aisté Anaitė** au 14e Carrefour Européen du Patchwork à Sainte-Marie-aux-Mines du 18 au 21 septembre ; de l'exposition "**Résidences croisées**" à l'Hôtel de Ville de Strasbourg du 16 au 31 octobre 2008 avec des œuvres des artistes lituanien et français en résidence croisée Alsace - Lituanie dans le cadre du « Club de Strasbourg » en 2007 (Stéphanie Leininger à Kaunas et **Virginija Venckunienė** à Strasbourg) ; de la présentation au MAMC de Strasbourg le 22 octobre de l'ouvrage collectif "**Fictions européennes**" incluant la nouvelle "**Le son**" en présence de son auteur, **Vidmantė Jasukaitytė** ; de la participation de la Lituanie (avec le roman "**La Saga de Youza**" de Juozas Baltušis) au Parcours littéraire européen organisé début décembre à la Médiathèque André-Malraux de Strasbourg ; de la participation des artistes lituaniens **Valentinas Ajauskas** et **Dalia Genovaitė Mažeikytė** à l'Expo de Noël de la galerie Nord-Est de Strasbourg ; de la participation de trois chalets lituaniens de produits artisanaux au Marché de Noël de Strasbourg, installés place Gutenberg et place Benjamin-Zix.

Rencontres, échanges et vie de l'association

- 18^e Rencontre annuelle des Amis de la Lituanie en Alsace et Assemblée générale ordinaire de l'association à la Maison Saint-Michel à Issenheim [13 septembre].
- Rencontres avec les membres de l'Union des Lituaniens de Strasbourg et les étudiants lituaniens inscrits aux universités de Strasbourg [les 18 avril, 19 septembre], et avec la plasticienne **Eglė Babilaitė**, l'artiste lituanienne en résidence en Alsace dans le cadre du « Club de Strasbourg » [de juillet à septembre] et avec S.E. **Gediminas Šerkšnys**, le nouvel ambassadeur de Lituanie auprès du Conseil de l'Europe à Strasbourg.
- Participation au comité directeur de la Coordination des associations France-Lituanie, au Forum France-Lituanie, et à la Fête de la Communauté lituanienne en France, avec la participation de S.E. **Giedrus Čekuolis**, Ambassadeur de Lituanie, à Paris [16 & 17 février].

- 2009 -

Actions culturelles et promotion

- Participation au colloque "**Traduire Milosz aujourd'hui**" organisé à l'occasion du 70e anniversaire de la mort du poète lituanien par l'association des Amis d'Oscar Milosz (1877-1939) avec la participation de Massimo Rizzante et Zygmunt Blazynsky le 17 mai à Fontainebleau.
- Edition du 10e numéro des **Cahiers Litvaniens** à 800 exemplaires, avec des textes de Zigmantas Zinkevičius, Philippe Edel, Caroline Paliulis, Piotr Daszkiewicz, Marija Kuodienė, Aidas Marčėnas et Alvydas Šlepikas et les traductions de Sylvie Burin des Roziers, Liudmila Edel-Matuolis et Jean-Claude Lefebvre [4^e trimestre].
- Publication de 147 nouvelles notices et 46 000 mots durant les 12 mois de l'année sur le **blog "Art et Culture de Lituanie"** de l'association (<http://lituanie-culture.blogspot.com>) qui a enregistré, avec le site web des *Cahiers Litvaniens* (<http://www.cahiers-litvaniens.org>) plus de 75 000 pages vues en 2009.
- Promotion des **voyages organisés en Lituanie** en 2009 par les agences alsaciennes Terra Nobilis de Strasbourg, Mugler d'Ingwiller, Valiske de Schirmeck ; de la présentation du livre "**Les Livaks**" par ses auteurs Yves Plasseraud, Henri Minczeles, et Suzanne Pourchier à la librairie Kléber de Strasbourg le 23 mai ; de la participation de quinze fabricants des bijoux et artisans d'ambre lituanien à la 46e foire-exposition internationale de minéraux, fossiles, météorites, germes et bijoux "**Euromineral-Eurogerm**" de Sainte-Marie-aux-Mines du 25 au 28 juin : Alanordas (Palanga), A.Navikiene (Palanga), Ambera Natur Bernstein (Herrenberg), Algirdas Milius (Palanga), Amber by Torvela (Palanga), Amber Design (Klaipeda), Amber Seaside (Klaipeda), Arunas Stumbra (Taurage), Inklusija (Druskininkai), Berankis & Co (Klaipeda-Karkle), Napoleonas (Siauliai), Juresina (Nida), Pajuro Krantas (Klaipeda), D.Milius Uki (Kretinga-Suke), Serapinas Algis (Klaipeda) ; de l'exposition des œuvres de l'artiste plasticienne **Eglė Babilaitė** en juillet à la salle Conrath de l'Hôtel de Ville de Strasbourg ; du concert donné par l'organiste **Renata Marcinkutė Lesieur** à l'orgue Merklin de l'église Saints-Pierre-et-Paul d'Obernai le 4 août ; de la participation de la Boutique du Lin dirigée à Strasbourg par la modiste lituanienne **Ieva Vanagienė** au défilé de mode du 12 septembre organisé par le Conseil général du Bas-Rhin dans le cadre de la Foire européenne de Strasbourg ; de l'exposition de photographies sur la "**Voie balte**" à l'occasion du 20e anniversaire de la chaîne humaine reliant le 23 août 1989 les capitales baltes, du 4 au 10 novembre dans les locaux du Conseil de l'Europe à Strasbourg ; des concerts du **choeur de chambre de Brėvis** organisés dans le cadre des Noėlies le 12 décembre à 20 h à l'église de l'Annonciation des Trois-Épis et le 13 décembre à 17h à l'église Saint-Maurice d'Orschwiller ; de la représentation de "**Hamlet**" par la troupe de **Oskaras Koršunovas**, les 17 et 18 décembre à 20h30 au Théâtre du Maillon à Strasbourg ; de la participation des artistes litvaniens **Irena Dauksaitė, Danutė Gražienė, Elvyra Katalina Kriaučiūnaitė et Nijolė Šaltenytė** à l'Expo de Noël de la galerie Nord-Est de Strasbourg ; de la participation de quatre chalets litvaniens de produits artisanaux au **Marché de Noël** de Strasbourg, place Benjamin-Zix et place Broglie, et à celui de Haguenau.

Rencontres, échanges et vie de l'association

- Participation au comité directeur de la Coordination des associations France-Lituanie, au Forum France-Lituanie, et à la Fête de la Communauté lituanienne en France, à Paris [13 & 14 février].
- Rencontre avec une délégation de la section de Kaunas de l'association Lituanie-France, conduite par sa présidente Birutė Strakšienė, en visite à Strasbourg [24 mai]
- Participation à l'enterrement à Paris du père Jonas Petrošius, décédé le 8 septembre à l'âge de 87 ans, ancien responsable de la Mission catholique lituanienne en France, ordonné prêtre en 1951 en la cathédrale de Strasbourg. Ancien aumônier des Litvaniens en Alsace dans les années 1950, le père Petrošius avait gardé une relation étroite et chaleureuse avec les Litvaniens et amis de la Lituanie en Alsace réunis au sein de l'Association Alsace-Lituanie [14 septembre].
- 19^e Rencontre annuelle des Amis de la Lituanie en Alsace et Assemblée générale ordinaire de l'association à l'Ancienne Douane à Strasbourg [26 septembre].
- Rencontre amicale de fin d'année avec les Litvaniens de Strasbourg dans les locaux de la Représentation permanente de la Lituanie auprès du Conseil de l'Europe [18 décembre].